شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ يونيو ٢٠٠٨

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣٠ يونيو ٢٠٠٨

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
الميزانية العمومية المرحلية الموجزة	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز	٣
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز	٥
ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة	٦ – ١٥

ص. ب : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة المرفقة لشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى (المعلومات المالية المرحلية). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية. بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءا على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقا للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة اخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقا للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات باننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فاننا لا نبدي رأيا تدقيقيا.

الاستنتاج

بناءا على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كي بي ام جي

فيجندرا ناث مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

23 JUL 2008

كيه بي ام جي عضو في كيه بي آم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	ايضاح	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والآلات والمعدات	٤	٣,٣١٥,٧٩٩	٢,٤٦٥,٨٧٧
برامج تكنولوجيا المعلومات	٥-١	٣٨٨,١٦٥	٣٤٨,٢٥٢
رسوم رخصة الاتصالات	٥-٢	١٠٩,٨٠٨	١١٢,٩٠٤
حق استخدام غير قابل للإلغاء	٥-٣	١١٢,٩٥٨	١١٧,٢٢٠
الشهرة التجارية	٦-١	٥٤٩,٠٥٠	٥٤٩,٠٥٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٤,٤٧٥,٧٨٠	٣,٥٩٣,٣٠٣
الموجودات المتداولة			
رسوم مؤجلة	٥-٤	٣٠,٨٣٣	١٦٧
المخزون		٥٦,٢١٧	٣٦,٤٢٣
حسابات مدينة	٧	٥٣٨,٠٦٧	٣٩٣,٥١٧
ذمم مدينة أخرى	٨	١٤٥,٤٦١	٧٢,٦٢٦
مستحق من أطراف ذات علاقة	٦-٢	١١٥,٥٩٠	١١١,٩٩٤
مبالغ مدفوعة مقدماً		١٠٤,٥١٠	٥٠,٨١٦
النقد وما يعادله	٩	١٥,٠٣٦	٨٩,٢٢٦
إجمالي الموجودات المتداولة		١,٠٠٥,٧١٤	٧٥٤,٧٦٩
المطلوبات المتداولة			
حسابات دائنة ومستحقات	١١	٢,١٦٨,٤٧٦	١,٦٩٢,٤٩٨
مستحق من أطراف ذات علاقة	٦-٢	١٠,٤٣٦	-
قروض مصرفية قصيرة الأجل	١٠	٨٧٣,٩٠٥	-
صافي المطلوبات المتداولة		(٢,٠٤٧,١٠٣)	(٩٣٧,٧٢٩)
المطلوبات غير المتداولة			
رسوم دائنة	١٢	-	١٣٣,٥١٨
تعويضات نهاية الخدمة	١٣	٢٨,٣٦٣	١٦,٢٤٦
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		٢٨,٣٦٣	١٤٩,٧٦٤
صافي الموجودات		٢,٤٠٠,٣١٤	٢,٥٠٥,٨١٠
متمثلة بـ:			
رأس المال	١٤	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
الخسائر المتراكمة		(١,٥٩٩,٦٨٦)	(١,٤٩٤,١٩٠)
حقوق المساهمين		٢,٤٠٠,٣١٤	٢,٥٠٥,٨١٠

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة في 23 JUL 2008 من قبل:

أحمد بن بيات
رئيس مجلس الادارة

عثمان سلطان
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

بيان الدخل المرحلي الموجز
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	ايضاح	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو٢٠٠٧ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ ألف درهم
الإيرادات		١,٦٦٤,٢٥٣	٤٨٥,٤٦٤	٩٠٧,٨٣١	٣٠٢,٢٥٢
تكلفة المبيعات		(٦٣١,٩٩٦)	(٢١٤,١٦٣)	(٣٤٠,٠٩٥)	(١٤١,٠٠١)
إجمالي الأرباح		١,٠٣٢,٢٥٧	٢٧١,٣٠١	٥٦٧,٧٣٦	١٦١,٢٥١
المصروفات العمومية والادارية	١٥	(١,١٩٦,٠٦٤)	(٨٠٣,٧٤٥)	(٦٣٦,٥٣٤)	(٤٥٥,٦٠٧)
إيرادات التمويل – صافية	١٦	٤,٦٥٢	٣٥,٧٦٢	٥,٠٦٢	١٣,٥٢٠
إيرادات أخرى	١٧	٥٣,٦٥٩	–	١٩,٨٩٨	–
خسائر الفترة		(١٠٥,٤٩٦)	(٤٩٦,٦٨٢)	(٤٣,٨٣٨)	(٢٨٠,٨٣٦)
خسائر السهم (درهم)	١٨	(٠,٠٣)	(٠,١٢)	(٠,٠١)	(٠,٠٧)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	ايضاح	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ ألف درهم
صافي التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	١٩	١١٥,٦٩٤	(٣٦٧,١٨٣)
التغير في المخزون		(١٩,٧٩٤)	(١٧,٢١٧)
التغير في الحسابات المدينة		(١٤٤,٥٥٠)	(١١٧,٠٣٣)
التغير في المبالغ المدفوعة مقدماً		(٥٣,٦٩٤)	(٤٧,٨٤٥)
التغير في الذمم المدينة الأخرى		(٧٢,٨٣٥)	٢٠,٧٦٤
التغير في الحسابات الدائنة والمستحقات		(٥٠,٩٩٠)	١١١,٠٥٨
التغير في المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة		(٣,٥٩٦)	(٢٨,٩٢٧)
دفعات تعويضات نهاية الخدمة		(١,٣٠٠)	(٥١٩)
التغير في المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة		١٠,٤٣٦	–
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية		(٢٢٠,٦٢٩)	(٤٤٦,٩٠٢)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات		(٧٠٠,٦٢٩)	(٤٦٧,٤٥٨)
شراء برامج حاسب آلي		(٤١,٧٣٢)	(٥٧,٧٦٢)
دفعات لرسوم رخصة الاتصالات		(٣٧,٣٥٠)	(٢٤,٩٠٠)
إيرادات فوائد		٢٠٦	٣٣,٧٧٦
مصروفات فوائد		(١,٦٢٠)	–
إيرادات أخرى		٥٣,٦٥٩	–
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٧٢٧,٤٦٦)	(٥١٦,٣٤٤)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
تمويل قصير الأجل		٨٢٥,٠٠٠	–
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		٨٢٥,٠٠٠	–
صافي النقص في النقد وما يعادله		(١٢٣,٠٩٥)	(٩٦٣,٢٤٦)
النقد وما يعادله في بداية الفترة		٨٩,٢٢٦	١,٦٤٦,٢٧٨
النقد وما يعادله في نهاية الفترة		(٣٣,٨٦٩)	٦٨٣,٠٣٢
ويشتمل على ما يلي:			
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	٩	١٥,٠٣٦	٦٨٣,٠٣٢
سحوبات مصرفية على المكشوف	١٠	(٤٨,٩٠٥)	–
النقد وما يعادله في نهاية الفترة		(٣٣,٨٦٩)	٦٨٣,٠٣٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

	رأس المال ألف درهم	الخسائر المتراكمة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	(٦٠٨,٩٢٣)	٣,٣٩١,٠٧٧
خسائر الفترة	–	(٤٩٦,٦٨٢)	(٤٩٦,٦٨٢)
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,١٠٥,٦٠٥)	(٢,٨٩٤,٣٩٥)
في ١ يناير ٢٠٠٨	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,٤٩٤,١٩٠)	٢,٥٠٥,٨١٠
خسائر الفترة	–	(١٠٥,٤٩٦)	(١٠٥,٤٩٦)
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,٥٩٩,٦٨٦)	٢,٤٠٠,٣١٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الامارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة. لقد تم تأسيس الشركة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٧٩ لسنة ٢٠٠٥ الصادر بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. لقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري تحت رقم ٧٧٩٦٧ بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. إن العنوان الرئيسي للشركة هو ص.ب ٥٠٢٦٦٦ دبي، الامارات العربية المتحدة.

تتمثل أغراض الشركة الرئيسية بتقديم خدمات الاتصالات الثابتة والنقالة والإنترنت والبث وخدمات الاتصالات ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. بدأت العمليات التجارية للشركة في ١١ فبراير ٢٠٠٧.

٢ أساس الاعداد

(١) بيان التوافق

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمتطلبات التقارير المرحلية لمعايير التقارير المالية الدولية وتفسيراتها المطبقة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

(٢) أساس القياس

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

(٣) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف وهي عملة الدولة التي تقع فيها الشركة.

(٤) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بشكل مستمر ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

إن الأحكام الموضوعة من قبل الإدارة في تطبيق معايير التقارير المالية الدولية التي لها تأثير هام على البيانات المالية والتقديرات التي تنطوي على مخاطر هامة للتسويات المادية في السنة التالية تتألف بصورة رئيسية من القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة ومخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها ومخصص المخزون بطيء الحركة.

(٥) أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة حينما اقتضت الضرورة لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

باستثناء السياسة المحاسبية الجديدة المبينة في الايضاح (١) أدناه، تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة مقارنة ببيانات الشركة المالية السنوية الحديثة لعام ٢٠٠٧.

(١) الاعتراف بمصروفات التمويل

يتم دفع فوائد التمويل على تسهيلات القروض التي تم الحصول عليها من المؤسسات المالية وفقاً للأسعار التجارية الاعتيادية. ويتم الاعتراف بفوائد التمويل كمصروفات ضمن بيان الدخل في الفترة التي يتم تكبدها فيها. يتم رسملة تكاليف الاقتراض المنسوبة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المعنية كجزء من تكلفة الاستحواذ.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

٤ الممتلكات والآلات والمعدات

	المباني ألف درهم	الآلات والمعدات ألف درهم	الأثاث والتركيبات ألف درهم	السيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
في ١ يناير ٢٠٠٨	٤٧,٢٠٨	١,٥٦٥,٢٧٠	٦٩,٣٤٣	٢,٠٩٧	١,٠١١,٣٦٤	٢,٦٩٥,٢٨٢
الإضافات	–	٣٥٩,٦٠٥	٣٤,١٧٤	–	٦٠١,٦١٩	٩٩٥,٣٩٨
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٤٧,٢٠٨	١,٩٢٤,٨٧٥	١٠٣,٥١٧	٢,٠٩٧	١,٦١٢,٩٨٣	٣,٦٩٠,٦٨٠
الاستهلاك						
في ١ يناير ٢٠٠٨	٤,١٠٥	١٨٤,٩٠٧	٢١,٩٢٤	٩٥٩	–	٢١١,٨٩٥
المحمل على الفترة	١,١١١	١٢١,٣٣٧	١٤,٤٧٨	٢١٠	–	١٣٧,١٣٦
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٥,٢١٦	٣٠٦,٢٤٤	٣٦,٤٠٢	١,١٦٩	–	٣٤٩,٠٣١
انخفاض القيمة / مخصص المخزون المتقادم						
في ١ يناير ٢٠٠٨	–	٨,٥٨٦	–	–	٨,٩٢٤	١٧,٥١٠
المحمل على الفترة	–	–	–	–	٨,٣٤٠	٨,٣٤٠
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	–	٨,٥٨٦	–	–	١٧,٢٦٤	٢٥,٨٥٠
صافي القيمة الدفترية						
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٤٣,١٠٣	١,٣٧١,٧٧٧	٤٧,٤١٩	١,١٣٨	١,٠٠٢,٤٤٠	٢,٤٦٥,٨٧٧
صافي القيمة الدفترية						
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٤١,٩٩٢	١,٦١٠,٠٤٥	٦٧,١١٥	٩٢٨	١,٥٩٥,٧١٩	٣,٣١٥,٧٩٩

تشتمل الآلات والمعدات على تكاليف اقتراض بمبلغ ٤,٩٢٣ ألف درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: لاشئ)* تم رسملتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٢٣ "تكاليف الاقتراض". ويرتبط ذلك بقروض مصرفية للاستحواذ على الآلات والمعدات المذكورة أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

٥ الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة

٥-١ برامج تكنولوجيا المعلومات

	برامج قيد الاستخدام ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة			
في ١ يناير ٢٠٠٨	٣٥٤,٢٨٤	٥٨,٢٠٢	٤١٢,٤٨٦
إضافات	٦٩,٥٠١	١٢,١٢٩	٨١,٦٣٠
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٤٢٣,٧٨٥	٧٠,٣٣١	٤٩٤,١١٦
الإطفاء			
في ١ يناير ٢٠٠٨	٦٤,٢٣٤	–	٦٤,٢٣٤
المحمل على الفترة	٤١,٧١٧	–	٤١,٧١٧
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	١٠٥,٩٥١	–	١٠٥,٩٥١
صافي القيمة الدفترية			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٩٠,٠٥٠	٥٨,٢٠٢	٣٤٨,٢٥٢
صافي القيمة الدفترية			
في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١٧,٨٣٤	٧٠,٣٣١	٣٨٨,١٦٥

٥-٢ رسوم ترخيص الاتصالات

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	١١٢,٩٠٤	١١٩,١٢٨
الإطفاء عن الفترة / السنة	(٣,٠٩٦)	(٦,٢٢٤)
الرصيد الختامي	١٠٩,٨٠٨	١١٢,٩٠٤

تتمثل رسوم رخصة الاتصالات بالرسوم المفروضة على الشركة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات بدولة الإمارات العربية المتحدة للحصول على الترخيص الخاص بتشغيل شركة تقوم بتقديم خدمات اتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ٢٠ سنة من تاريخ منح الرخصة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات.

٥-٣ حق الاستخدام غير القابل للإلغاء

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	١١٧,٢٢٠	١٢٥,٨٤٨
الإطفاء عن الفترة / السنة	(٤,٢٦٢)	(٨,٦٢٨)
الرصيد الختامي	١١٢,٩٥٨	١١٧,٢٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

٥ الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة *(تابع)*

٥-٣ حق الاستخدام غير القابل للإلغاء *(تابع)*

وتتمثل رسوم حق الاستخدام غير القابل للإلغاء بالرسوم المحملة من قبل شركة مشغلة لنظام كابلات الألياف البصرية للحصول على حق استخدام دوائر الكابلات البصرية البحرية ونظام الكابلات الخاصة بها. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ١٥ سنة من تاريخ تشغيل نظام الكابلات.

٥-٤ الرسوم المؤجلة

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الرسوم المؤجلة للرخصة السنوية ورسوم منح الأرقام ورسوم استخدام مجال التردد	٣٠,٨٣٣	١٦٧

لقد تم فرض رسوم استخدام مجال التردد وذلك للسماح للشركة باستخدام ترددات مختلفة. تتمثل رسوم الترخيص السنوي بالرسوم المحملة مقابل الترخيص الصادر للشركة لتقديم خدمات الاتصالات. تم فرض رسوم تخصيص أرقام الهواتف لمنح الشركة حق استخدام نطاق من أرقام الهواتف المتحركة والثابتة.

٦ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على مساهمي الشركة وأعضاء مجلس إدارتها وموظفي الإدارة العليا والشركات التي بوسعهم ممارسة تأثير ملحوظ عليها. وتتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقا للأحكام والشروط المعتمدة من قبل إدارة الشركة أو مجلس إدارتها.

٦-١ حيازة أعمال

خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ واستناداً لتقرير تقييم مستقل، وافق مجلس الإدارة على حيازة أعمال وموجودات للشركات التابعة التالية المملوكة بالكامل والقسم الخاص بتيكوم انفستمنتس المنطقة الحرة ذ.م.م ، وهي طرف ذو علاقة وذلك اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥.

شركة سما للاتصالات ، المنطقة الحرة، ذ.م.م.
دي آي سي تيليكوم العمليات الدولية ليمتد
قسم التكنولوجيا في تيكوم انفستمنتس ، المنطقة الحرة ، ذ.م.م.

لقد تم احتساب الشهرة التجارية الناتجة عن الاستحواذ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ كما يلي :

	ألف درهم
الثمن المدفوع	١,١٣٣,٢٣٧
ناقصا:	
ممتلكات وآلات ومعدات مستحوذ عليها	(٥٠٧,٠٥٤)
قيمة الاستحواذ على حق استخدام نظام كابلات الألياف البصرية	(٧٧,١٣٣)
الشهرة التجارية	٥٤٩,٠٥٠

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

٦ معاملات الأطراف ذات العلاقة *(تابع)*

٦-٢ المستحق من / إلى الأطراف ذات العلاقة

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
المستحق للأطراف ذات العلاقة		
تيكوم إنفستمنتس المنطقة الحرة (ذ.م.م.) ("تيكوم")	١٠,٤٣٦	–
	١٠,٤٣٦	–
المستحق من الأطراف ذات العلاقة		
تيكوم إنفستمنتس المنطقة الحرة (ذ.م.م.) ("تيكوم")	–	٤٠,٨٨١
اكسيوم تليكوم ("اكسيوم")	١١٥,٥٩٠	٧١,١١٣
	١١٥,٥٩٠	١١١,٩٩٤

لدى الشركة معاملات داخلية هامة مع "تيكوم". وتشتمل تلك المعاملات على مبالغ الإيجار مستحقة الدفع عن بعض العقارات والمبالغ التي تم تحصيلها بالنيابة عن الشركة.

إن اكسيوم هي موزع لمنتجات الشركة. ويتم إجراء المعاملات وفقا لأسعار تجارية. تتمثل الأرصدة بصورة رئيسية بالمبالغ المستحقة فيما يتعلق بمنتجات الشركة التي تم بيعها إلى اكسيوم.

٦-٣ التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ ألف درهم
الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل للموظفين	١٨,٧٠٠	١٧,٢٣٤
تعويضات نهاية الخدمة	١,٦١١	١,٠١٣
	٢٠,٣١١	١٨,٢٤٧

٧ الحسابات المدينة

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
ذمم مدينة تجارية	٥٩٨,٠٧٠	٤٣٥,٣٨٠
ناقصا: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(٦٠,٠٠٣)	(٤١,٨٦٣)
	٥٣٨,٠٦٧	٣٩٣,٥١٧

٨ ذمم مدينة أخرى

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
سلفيات للموردين	١٢٣,٧٥٣	٥٩,٢١٨
فوائد مدينة	–	٣٤
قروض للموظفين	١١,٢٧٩	٨,٥١٩
ودائع	١٠,٤٢٩	٤,٨٥٥
	١٤٥,٤٦١	٧٢,٦٢٦

٩ النقد وما يعادله

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
تم الاحتفاظ بالأرصدة:		
لدى البنوك (في حسابات ودائع وحسابات عند الطلب)	١٤,٨٠٦	٨٩,٠٠٩
في الصندوق	٢٣٠	٢١٧
	١٥,٠٣٦	٨٩,٢٢٦

١٠ قروض مصرفية قصيرة الأجل

يقدم هذا الايضاح معلومات حول الأحكام التعاقدية لقروض وسلفيات الشركة التي تخضع لفائدة والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
قروض مصرفية قصيرة الأجل	٨٢٥,٠٠٠	–
سحوبات مصرفية على المكشوف	٤٨,٩٠٥	–
	٨٧٣,٩٠٥	–

خلال الفترة، قامت الشركة بزيادة قرضها المؤقت قصير الأجل إلى ١ مليار درهم يبقى منه مبلغ ١٧٥ مليون درهم غير مسحوب كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨. يخضع هذا القرض إلى فائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك الإمارات زائداً ٦٠ نقطة أساس وذلك حتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ تزيد بعد ذلك إلى ١٢٥ نقطة أساس ويستحق في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨.

بعد ٣١ مارس ٢٠٠٨، قامت الشركة بتعديل تسهيلاتها قصيرة الأجل وأبرمت اتفاقية قرض جماعي مضمون لأجل بمبلغ ٣ مليار درهم يخضع لفائدة وفقاً لأسعار الفائدة لدى بنوك الإمارات/بنوك لندن زائداً ١٢٥ نقطة أساس. سوف يتم سداد هذا القرض المؤقت بالكامل عند تقديم القرض الجماعي.

يتم ضمان القروض المصرفية قصيرة الأجل مقابل رهن سلبي على موجودات الشركة.

١١ الحسابات الدائنة والمستحقات

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
ذمم دائنة تجارية ومستحقات (راجع أيضاً ايضاح ١٢)	١,٩٤٢,٥٩٩	١,٤٩٥,٩٠٥
مستحقات للموظفين	٦٠,٧٨٧	٦٥,٦٠٩
ودائع العملاء	١٧,٢٩٠	١٢,٣٣٧
محتجزات دائنة	١٠,٤٩٩	٧,٤٤٩
إيرادات مؤجلة	١٣٥,٨٠٢	١١٠,١٦٢
أخرى	١,٤٩٩	١,٠٣٦
	٢,١٦٨,٤٧٦	١,٦٩٢,٤٩٨

١٢ رسوم مستحقة الدفع

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
إجمالي الرسوم	١٣٧,١٣١	٢٧٧,٤١٩
ناقصاً: الجزء قصير الأجل المصنف ضمن الذمم الدائنة التجارية والمستحقات (راجع ايضاح ١١)	(١٣٧,١٣١)	(١٤٣,٩٠١)
الجزء طويل الأجل	–	١٣٣,٥١٨

وهي تشتمل على الرسوم المستحقة الدفع إلى هيئة تنظيم الاتصالات.

١٣ تعويضات نهاية الخدمة

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	١٦,٢٤٦	٦,٥٦٢
مخصص تم تكوينه خلال الفترة	١٣,٤١٧	١١,١٥٥
مبالغ مدفوعة خلال الفترة	(١,٣٠٠)	(١,٤٧١)
الرصيد الختامي	٢٨,٣٦٣	١٦,٢٤٦

١٤ رأس المال

	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ألف درهم
المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل ٤,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠

١٥ المصروفات العمومية والإدارية

	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ ألف درهم
الرواتب ومصروفات متعلقة بالموظفين	٣٠٨,٥٣٦	٢٦٨,٨٠٦
أتعاب إستشارات وخدمات خارجية	١١٠,٣٦١	٦٠,٧٨٣
رسوم رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة	٦٥,٤٦٧	٦٧,٩٢١
مصروفات المبيعات والتسويق	١٢٣,٢١٤	١٠٤,٨٨١
مصروفات الإطفاء والاستهلاك (راجع ايضاح ١٧)	١٨٦,٣٢٣	٨٨,٦٧٢
تشغيل وصيانة الشبكة	٢٥٦,١٣١	١٠٩,٢٧٤
الإيجار والمرافق	٨٧,٦٣٧	٥٧,٠٥٠
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات	٨,٣٤٠	٢,٩٥١
مخصص الذمم المدينة	١٨,١٤١	١٤,٥٦٤
مصروفات متنوعة	٣١,٩١٤	٢٨,٨٤٣
	١,١٩٦,٠٦٤	٨٠٣,٧٤٥

١٦ إيرادات ومصروفات التمويل

	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ ألف درهم
إيرادات / مصروفات التمويل		
إيرادات/مصروفات الفائدة	٢٠٦	٣٣,٧٧٦
أرباح صرف العملات	٦,٠٦٦	١,٩٨٦
إيرادات التمويل	٦,٢٧٢	٣٥,٧٦٢
مصروفات التمويل		
إجمالي تكاليف التمويل	٦,٥٤٣	–
ناقصاً: تكاليف التمويل المرسملة (راجع ايضاح ٤)	(٤,٩٢٣)	–
صافي مصروفات التمويل	١,٦٢٠	–
صافي إيرادات التمويل المعترف بها في بيان الدخل	٤,٦٥٢	٣٥,٧٦٢

١٧ إيرادات أخرى

خلال ٢٠٠٧ ، أبرمت الشركة اتفاقية لإخلاء أحد مواقعها التشغيلية. وتضمنت هذه الاتفاقية تحويل العمليات إلى موقع أخر خلال إطار زمني متفق عليه. تنص هذه الاتفاقية على أن يتم دفع تعويض قيمته ٢٨٠ مليون درهم على أربعة أقساط مقابل تغيير الموقع. وقد قامت الشركة باحتساب إيرادات قيمتها ٥٣,٦ مليون درهم خلال فترة الستة أشهر الحالية المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨. علاوة على ذلك ، تم تحميل مبلغ ١٠,٢ مليون درهم على بيان الدخل فيما يتعلق بالاستهلاك المسرع على الموجودات المتعلقة بهذا الموقع (راجع ايضاح ١٥).

١٨ خسارة السهم

	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧
صافي خسارة الفترة (بألف درهم)	(١٠٥,٤٩٦)	(٤٩٦,٦٨٢)
عدد الأسهم (العدد بالألف)	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
خسارة السهم (بالدرهم)	(٠,٠٣)	(٠,١٢)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

١٩ التدفقات النقدية من أنشطة العمليات

	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم	مراجعة فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ ألف درهم
خسائر الفترة	(١٠٥,٤٩٦)	(٤٩٦,٦٨٢)
تسويات لـ:		
استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات	١٣٧,١٣٦	٦٠,١٢٧
إطفاء برامج تكنولوجيا المعلومات	٤١,٧١٧	٢١,٢٤٥
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٧,٣٥٨	٧,٣٩٣
مخصص امتيازات نهاية الخدمة	١٣,٤١٧	٣,٦٣٨
رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة	٦٥,٤٦٧	٦٧,٩٢١
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات	٨,٣٤٠	٢,٩٥١
إيرادات وتكاليف التمويل	١,٤١٤	(٣٣,٧٧٦)
إيرادات أخرى	(٥٣,٦٥٩)	–
صافي التدفقات النقدية قبل التغيرات في رأس المال العامل	١١٥,٦٩٤	(٣٦٧,١٨٣)

٢٠ الالتزامات الطارئة والارتباطات

لدى الشركة التزامات رأسمالية قائمة وضمانات مصرفية قائمة بمبلغ ١,٢٠٤,١٨٩ ألف درهم ومبلغ ١٢,٧٧٥ ألف درهم على التوالي *(٢٠٠٧: ٧١٧,٠١١ ألف درهم و ١٠,٦٩٢ ألف درهم على التوالي)*.

٢١ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ كما هو معدل ، وكذلك وفقاً لبنود تأسيس الشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح سنوياً في نهاية كل سنة مالية إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. ويتعين إجراء تلك التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس المال المدفوع للشركة. وحيث أن الشركة تكبدت خسائر حتى تاريخه، لم يتم إجراء أية تحويلات للاحتياطي القانوني.

٢٢ التحليل القطاعي

يتم تنظيم الشركة وإدارتها في قطاعين رئيسيين ويمثل كل قطاع وحدة أعمال استراتيجية تقدم منتجات وخدمات إلى أسواق مختلفة.

٣٠ يونيو ٢٠٠٨	تجاري ٢٠٠٨ ألف درهم	إدارة الخدمات الدولية وخدمات مشغلي الاتصالات ٢٠٠٨ ألف درهم	الإجمالي ٢٠٠٨ ألف درهم
إيرادات القطاع	١,٣٩٢,٨١٠	٢٧١,٤٤٣	١,٦٦٤,٢٥٣
مساهمة القطاع	٧٤٢,٣٨٩	١٣٣,٢٨٠	٨٧٥,٦٦٩
التكاليف غير الموزعة			(١,٠٣٩,٤٧٦)
إيرادات التمويل (صافية) وإيرادات أخرى			٥٨,٣١١
صافي خسائر الفترة			(١٠٥,٤٩٦)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

٢٢ التحليل القطاعي *(تابع)*

٣٠ يونيو ٢٠٠٧	تجاري ٢٠٠٧ ألف درهم	إدارة الخدمات الدولية وخدمات مشغلي الاتصالات ٢٠٠٧ ألف درهم	الإجمالي ٢٠٠٧ ألف درهم
إيرادات القطاع	٣٩٥,٨٤٧	٨٩,٦١٧	٤٨٥,٤٦٤
مساهمة القطاع	١٠٥,٩٣٩	٣٦,٦٠١	١٤٢,٥٤٠
التكاليف غير الموزعة			(٦٧٤,٩٨٤)
إيرادات التمويل			٣٥,٧٦٢
صافي خسائر الفترة			(٤٩٦,٦٨٢)

لم يتم تحديد الموجودات المتداولة وغير المتداولة المستخدمة في أعمال الشركة والالتزامات التعاقدية لأي من القطاعات المبينة حيث أن أغلب الموجودات الثابتة التشغيلية يتم دمجها بشكل كامل بين القطاعات. لذا ترى الشركة أنه ليس بالإمكان تقديم إفصاحات حول القطاعات فيما يتعلق بإجمالي الموجودات والمطلوبات حيث أن الفصل اللازم للبيانات المتاحة غير متوفر.